

# EURASIA PEDIBUS CALCANTIBUS MARINO CURNIS

**NUMERO - NUMERO - NUMBER**

**8**

**26 /4/2006**

Ci si sente un poco a casa in questa arieggiata e spaziosa Bulgaria. E non solo per via di quella sigla sulle targhe delle auto che mi ricorda la mia amata città (BG, qui Bulgaria, in Italia Bergamo). E neppure per questa fantastica natura in fiore, che tra carpini, frassini, robinie, fiori "del diavolo" e "occhi della Madonna", mi rimanda da queste colline che sfumano in monti ai monti dove camminavo fino a pochi mesi fa. Ne l'ospitalità delle persone che mi invitano a chiacchierare al bar, annegandomi di birra o soffocandomi di cibo, proprio come quei giorni in Italia a gennaio. E nemmeno l'accoglienza degli amici anglo-americani (UK e USA), che sono qui per lavoro, chi con le Nazioni Unite (grazie per aver passeggiato con me, Andy!), chi come insegnante per i Peace Corps (Donald a Rousse e Lauren a Byala), chi per personali interessi (un caro saluto ad Allen e Kate!).

Ma allora cos'è di questa Bulgaria che mi fa sentire a casa? Sicuramente tutto questo messo assieme!

Al momento sono a Veliko T'rnovo, ospite di Nick, un amico inglese dall'impeccabile ospitalità, di cui approfitto per riposare, visto che la mancanza di segnali stradali mi ha fatto smarrire due volte in due giorni la strada, allungando il percorso giornaliero in modo deleterio alle mie gambe.

Non amo le grandi città come questa: caos continuo, vita notturna (soprattutto in questa domenica di Pasqua Ortodossa), gente avveza a "carpire" qualche moneta all'ingenuo turista. E il sole che non c'è, nascosto dalle grandi costruzioni. Eppure le città nascondono tesori artistici o storici che spesso vale la pena di coprire. E T'rnovo e dintorni è certo tra queste, con i suoi monasteri e la sua antica città sul colle attornata da mura. Ma le zone più deserte ed i piccoli villaggi hanno senza dubbio la mia preferenza. Non c'è nulla di più piacevole di una profonda dormita in tenda nel mezzo del nulla, cullati dal canto di mille rane in amore e dal leggero ticchettio di un temporale di passaggio!

Tra pochi giorni, se non mi lascerò sedurre ulteriormente da questa verde Bulgaria, sarò in Turchia. Raggiungerò Istanbul, che segna per me un altro successo in questo infinito Viaggio. Nel frattempo un'altro "traguardo" è stato varcato: in Romania la soglia dei 2000 km è stata varcata...

◇ ◇ ◇

Min sentas iomete kiel hejmen en cxi-tiu aerumata kaj spacoplena Bulgaria. Ne nur pro la kialo de mallongigo sur aŭtomobila numerplato, kiu min memorigas amatan urbon (BG, cxi-tie Bulgaria, en Italio Bergamo). Nek pro belega florita naturo, kiu el cxi-montetoj (kiuj lauxgrade nuancigxas al montoj) sendas mian penson al tiuj, sur kiuj mi piediradis antaŭe mia departo. Nek, ankoraux, pro gastigado de uloj, kiuj min invitas babili cxe "bar", dronigi min per biero aux sufoki min per mangxajxo, kiel tiuj januaraj tagoj en Italio. Ankorauxe, nek akcepto de angla-usonaj amikoj, kiuj tie cxi laboradas, tiu kun Unitaj Nacioj (dank'al Andy pro promeni kune kun mi!), tiuj kiel ge-instruistoj de "Peace Corps" (Donald en Rousse kaj Lauren en Byala), tiuj pro personaj interesoj (kordank'al Allen kaj Kate!).

Do, kial min sentas hejmen en Bulgaria? Certe pro tia cxio!

Nune mi estas en Veliko T'rnovo, gasto de Nick, angla amiko perfekta gastiganto. Mi haltos dum du tagoj por ripozi, cxar mi perdis dufoje mian vojon, plilongigi tagan etapon malfavore je miaj gamboj.

Mi ne sxatas grandajn urbojn kiel tiu cxi: senfina bruo, nokta vivo (precipe dum cxi dimanco de ortodoksa Pasko), homoj al kutimigitaj sxteli monojn je turistoj. Kaj la suno kasxigas malantauxe la konstruajxoj. Tamen urboj kasxas artajn kaj historiajn trezorojn, kiujn bezonas malkovri. T'rnovo kaj cxirkuajxoj estas tia, pro siaj monahxejojn kaj sia antikva urbo kun muregoj sur monteto. Sed dezertajn zonojn kaj vilagxetojn mi pleje sxatas. Treplezure mi profunde dormas tranoktante kun tendo meze de nenie, lulata de mil-ranaj kantoj kaj de malforta tiktakado pro nedauxra fulmotrondo!

Poste malmultaj tagoj, se verda Bulgaria ne krome allogos min, mi atingos Turkiye. Istanbul, kiu estas por mi alia sukceso dum da tia senfina Vojagxo. Intertempe, alian "celpunkton" mi trairis: en Romanio sojlo de 2000 kilometroj transpasigxis...



I feel quite like home in this ventilated and wide-open Bulgaria. Not only because of that initials on the cars registration number that reminds my beloved city (BG, here Bulgaria, in Italy Bergamo). Nor because of this wonderful nature, that send my thoughts from these hills gliding into mountains, to the mountains where I walked few months ago. Nor hospitality of people who invites me chatting at "bar", drowning me with beer or overlining me with food, like those january's days in Italy. And again, nor the anglo-american (UK and USA) friends hospitality. They are here working, someone with United Nations (thanks walking with me, Andy!), someone as teacher for the Peace Corps (Donald in Rousse and Lauren in Byala), some other because of personal business (best regards to Allen and Kate!).

So, what is that makes Bulgaria feels me at home? For sure, all these things together! At the moment I'm in Veliko T'rnovo, guest of Nick, an english friend. He offers me the chance rest for some days, and I take it, 'cause during the last two days I lost twice the way, making some kilometers longer my everyday walking, unfortunately for my legs.

I don't like big cities like this one: noise, nigh-time life (especially this orthodox easter's sunday), people habits to "steal" money from tourist. And the sun hides behind buildings. But cities have artistic and historical treasures that is interesting discover. T'rnovo is one of these places thanks to his monasteries (Preobrajens) and his ancient town with wall on the hill . But desert areas and small villages I prefer. One of the best life's pleasure is deep-sleep in a tent in the middle of nowhere, cradled from a thousand frogs love song and from the softly ticktack of a storm!

After few days, if green Bulgaria doesn't seduces me moreover, I'll be in Turkiye. I'll reach Istanbul, another success in this neverending Travel. On the meanwhile another "aim" I got: in Romania the threshold of 2000 kms was crossed...



*Marino Curnis*



## Blog

<http://epc.vagabondo.net>

È attivo il blog di **Eurasia Pedibus Calcantibus**, che gestirò personalmente durante il mio Viaggio. SCRIVETE!!!

Aktivigxis la "blog" pri **Eurasia Pedibus Calcantibus**, kiun mi persone kondukos dum mia Vojagxo. SKRIBU (ankaux esperante!)!!!

**Eurasia Pedibus Calcantibus** blog is active, and I'll personally manage during my Travel. WRITE (in English, too!)!!!  
Marino Curnis

"GIORNALINO di BORDO" – Eurasia Pedibus Calcantibus

\* [www.eurasiapc.com](http://www.eurasiapc.com) \* [giornalino@eurasiapc.com](mailto:giornalino@eurasiapc.com) \* <http://epc.vagabondo.net> \*

SPONSORS – SPONSOROJ – SPONSORS



**ADVANSA**

Europe's polyester leader

ADVANSA

[www.advansa.com](http://www.advansa.com)



LIZARD AICAD Srl

[www.lizardfootwear.com](http://www.lizardfootwear.com)



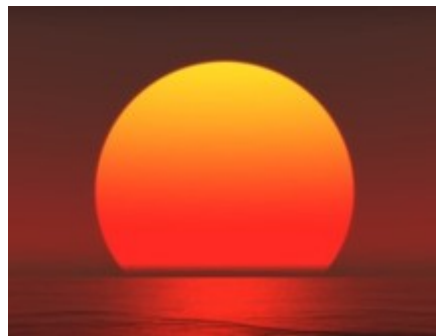
CRISPI SPORT Srl

[www.crispi.it](http://www.crispi.it)



**WHEELPACKER**

[www.wheelpacker.com](http://www.wheelpacker.com)



**NEW ELECTRON S.N.C.**  
**ENERGIA NATURALE – NATURA ENERGIO – NATURAL POWER**  
di Pegurri Riccardo e Brignoli Fabrizio

Via Ca' Predali, 16  
24020 Peia (BG)  
[riccardo.pegurri@tiscali.it](mailto:riccardo.pegurri@tiscali.it)



**GIPRON SpA**

[www.gipron.it](http://www.gipron.it)



**TRR S.r.l.**

[www.trrsrl.it](http://www.trrsrl.it)



**GRANDE GRIMPE**

[www.grandegrimpe.it](http://www.grandegrimpe.it)



**FOTO QUARANTA**

[www.fotoquaranta.it](http://www.fotoquaranta.it)



**LEGAMBIENTE BERGAMO**

[www.legambientebergamo.it](http://www.legambientebergamo.it)



**ALTRI COLLABORATORI – ALIAJ PARTNEROJ – OTHER PARTNERS**

Cronert Italia

Brescia

**"GIORNALINO di BORDO"** – Eurasia Pedibus Calcantibus

\* [www.eurasiapc.com](http://www.eurasiapc.com) \* [giornalino@eurasiapc.com](mailto:giornalino@eurasiapc.com) \* <http://epc.vagabondo.net> \*



## COLLABORATORI MEDIA – AMASKOMUNIKILAJ PARTNEROJ – MEDIA PARTNERS



video production and visual communication

**GRIP COMMUNICATION SRL**

[www.gripcommunication.com](http://www.gripcommunication.com)



**MONTAGNARD**

[www.montagnard.net](http://www.montagnard.net)



**VAGABONDO.NET**

[www.vagabondo.net](http://www.vagabondo.net)

## NUMERI ARRETRATI – ANTAUXAJ NUMEROJ – BACKNUMBERS

[www.eurasiapc.com/Condivis/Giornalino.htm](http://www.eurasiapc.com/Condivis/Giornalino.htm)

Questo numero del "Giornalino di Bordo" è spedito a 280 persone.

Cxi tiu numero de "Giornalino di Bordo" estas sendita al 280 personoj.

This number of "Giornalino di Bordo" is sent to 280 persons.

"GIORNALINO di BORDO" – Eurasia Pedibus Calcantibus

\* [www.eurasiapc.com](http://www.eurasiapc.com) \* [giornalino@eurasiapc.com](mailto:giornalino@eurasiapc.com) \* <http://epc.vagabondo.net> \*